道光辛卯余分巡常鎮兵備儀棹度江往來邗江閱
廨再閱此卷蓋距疇昔客揚繙玩臨仿
在嘉慶己卯庚辰又閱十餘寒暑矣
辛卯嘉平廿五松記

壬辰秋八月武林官署晨閱

佛告化丘世間有轉輪聖王成就七寶有四
神德云何轉輪聖王成就七寶一金輪寶二
白象寶三紺馬寶四神珠寶五玉女寶六居
士寶七主兵寶云何轉輪聖王金輪寶成就
若轉輪聖王出閻浮提地剎利水澆頭種以
十五日月滿時沐浴香湯上高殿上與綵女
衆共相娛樂天金輪寶忽現在前輪有千輻

其光色具足天金所成天匠所造非世所有
輪徑丈四轉輪聖王人見已默自念言我曾
從先宿諸舊聞如是語若刹利王水澆頭種
以十五日月滿時沐浴香湯昇法殿上綵女
圍繞自然金輪忽現在前輪有千輻光色具足
天匠所造非世所有輪徑丈四是則名為轉
輪聖王今此輪現將无是邪今我寧可試此

轉頭王　谷山轉頭牛頭金山轉頭言山

輪寶時轉轉輪王即名四兵尚金輪寶偏露右

臂右膝著地以右手摩捫金輪語言汝向東

方如法而轉勿違常則輪即東轉時轉輪王

即將四兵後行金輪寶前有四神導輪

所住處王即止駕尒時東方諸小國王見大

王至以金鉢盛銀粟銀鉢盛金粟來詣王所

拜首白言善哉大王今此東方土地豊樂多

諸尒寶人民滋盛

拜皆[illegible]王[illegible]大山東豐樂[illegible]

諸孫寶人民熾盛志性仁和慈孝忠順唯願

聖王於此治正我等當給使左右承受所須

當時轉輪王語小王言止止諸賢汝等則為

供養我已但當以正法治化勿使偏枉无令

國內有非法行身不敘生教人不敘生偷盜邪

婬兩舌惡口妄言綺語貪取嫉妬邪見之人

此即名為我之所治時諸小王聞是教已即

巡行諸國至東海表次行南方西方

山王陛見孝已見
而法將詣
從大王巡行諸國至東海表次行南方西方
北方隨輪所至其諸國王各獻國土亦如東
方諸小王比此閻浮地所有名日土沃野豊
多出珎寶林水清淨平廣之處輪則周行封
畫畢度東西十二由旬南北七由旬天神於
中夜造城郭其城七重七重欄楯七重羅網
七重行樹周帀交飾七寶所成乃至无數衆
鳥相和而鳥聲出戒已

七寶所成乃至无數衆
鳥相和而鳴造此城已金輪寶復於其城中
畫度封地東西四由旬南北二由旬天神於
中夜造宮殿宮牆七重七寶所成乃至无數
衆鳥相和而鳴亦復如是造宮殿已時金輪
寶在宮殿上虛空中住完具而不動轉轉輪
聖王踊躍而言此金輪寶真為我瑞我今真
為轉輪聖王是為金輪寶成就云何白為寶
成就轉輪聖王清淨住處宮殿

成就轉輪聖王清旦於正殿上坐自然為寶
忽現在前其毛純白七處平柱力能飛行其
首雜色六牙纖牘真金閒填特王見已念言
此為賢良若善調者可中御乘即試調習諸
能悉備時轉輪王欲自試為即乘其上清旦
出城周行四海食時以還特轉輪王踊躍而
言此白為寶真為我瑞我今真為轉輪聖王

詩山海經真本草圖三

是為為寶成就方何轉輪聖王紺馬寶成就
時轉輪聖王清旦在正殿上坐自然馬寶忽
現在前紺青色朱駿尾頭頸如為力能飛行
時王見已念言此馬賢良若善調者可中御
乘即試調習諸能悉備時轉輪聖王欲自試
馬寶即乘其上清旦出城周行四海食時已
還時轉輪王踊躍而言此紺馬寶真為我瑞

我今真為轉輪聖王是為紺馬寶成就云何
神珠寶成就時轉輪聖王於清旦在正殿上
坐自然神珠忽現在前質色清徹无有瑕
穢時王見已言此珠妙好若有光明可照宮內
時轉輪王欲試此珠即召四兵以此寶珠置
高幢上於夜冥中賣幢出城其珠光明照一
由旬現城中人皆起作務謂為是晝時轉輪

由自現城中人皆悉見言此明草草
聖王踊躍而言今此神珠真為我瑞我今真
為轉輪聖王是為神珠寶成就云何玉女寶
成就時玉女寶忽然出現顏色容容面貌端
正不長不短不麁不細不白不黑不剽不柔冬
則身溫夏則身涼舉身毛孔出栴檀香口出
優鉢羅華香言語柔耎舉動安詳先起後坐
不失宜則時轉輪聖王見已无著心不暫念

況復見王持轉輪聖王踊躍而言此玉

宜見時轉轉聖王見已踊躍而言此玉
況復親近時轉輪聖王是為玉女
女寶真為我瑞我今真為轉輪聖王
實成就居士寶成就居士大夫忽然自
出寶藏自然財富无量居士宿福眼能徹視
地中伏藏有主无主皆悉見知其有主者能為
擁護取給王用時居士寶往白王
言大王有所給與不已為憂我自能辦轉輪

言大王有紙與不忠為可愛有自尊專車車
聖王欲試居士寶即勅嚴船於水遊戲告居
士我須金寶汝速與我居士報曰大王小
待須至岸上王尋逼言我今須用正尒得來
時居士寶被王嚴勅即於船上長跪以右手
內著水中水中寶瓶隨手而出如蚓緣樹
被居士寶亦復如是內手水中寶緣手出充
滿船上而白王言向須寶用為須幾許特轉
輪聖王語居士言上上語居士言汗頁句目小

清丹上所白王言化須寶用然須緣詔將轉
輪聖王語居士言止止吾无所須向相試耳
汝今便為供養我已將居士聞王語已尋以
寶物還沒水中將轉輪聖王踊躍而言此居
士寶真為我瑞我今真為轉輪聖王是為居
士寶成就太何主兵寶成就將主兵寶忽然
出現智謀雄猛英略獨決即詣王所白言大
王有所討罰不思為憂我自能辦將轉輪聖

王欲試主兵寶即集四兵而告之曰汝今用兵未集者集以集者放未嚴者嚴以嚴者解未去者去已去者住時主兵寶聞王語已即令四兵未集者集已集者放未嚴者嚴已嚴者解未去者去已去者住時轉輪聖王見已踊躍而言此主兵寶真為我瑞我今真為轉輪聖王是為轉輪聖王七寶成就何謂四神德一者長壽不夭无疾及者二者身强无惡

德一者長壽不夭无能及者二者身强无患
无能及者三者顏貌端正无能及者四者寶
藏盈溢无能及者是爲轉輪聖王成就七寶
及四切德特轉輪聖王久乃命駕出遊後園
尋告御者汝當善御而行所以然者吾欲諦
觀國土人民安樂无患時國人民路次觀者
復語侍人汝且徐行吾欲諦觀聖王威顏時

轉輪聖王慈育民物如父愛子國民慕王如
子仰又所有珎奇盡以貢王顛垂納受在意
所與特王報曰且止諸人吾自有寶汝可自
用轉輪聖王治此閻浮提特其地平正无有
荆棘坑坎堆㠯亦无蚊蚤蜂蠍蠅蚤蛇虺惡
虫石沙凡礫自然沉没金銀寶玉現於地上
四時和調不寒不熱其地柔耎无有塵穢如

四時和調不寒不熱地無塵穢塵穢不熱地常平夷無有塵穢穢轉輪聖王治於
油塗地絜淨光澤无有塵穢穢轉輪聖王治於
世時地亦如是地出流泉清淨无竭生柔耎
草冬夏常青樹木繁茂華果熾盛地生耎草
乳翠香若婆師耎如天衣之踞地特地凹
色如
四寸
粳米
果自
味具足時有香樹華菓茂盛其果熟時
然香香氣馥薫復有衣樹華

巢茂盛其巢孰時皮殼自裂出種種衣復有
莊嚴樹華巢熾盛其巢孰時皮殼自裂出種
種莊嚴具復有驫樹華果茂盛其果孰時皮
殼自裂出種種驫復有器樹華巢茂盛其
巢孰時皮殼自裂出種種器復有果樹華巢
茂盛其巢孰時皮殼自裂出種種衣復有
器樹華巢茂盛其果孰時皮殼自裂出衆樂

貧人民熾盛財寶豐饒元所匱乏當時轉輪
聖王以正治國无有阿枉猶十善行尒時諸
人民亦復正見具十善行其王久久身生重
患而取命終時猶如樂人食如小過身小不
適而便命終生梵天上時王女寶居士寶主
兵寶及國士民作唱伎樂葬聖王身其王玉
女寶居士寶主兵寶國內士民以香湯洗浴

女寶屋士寶王
王身以刼貝繩
五百張氎次如繩之奉舉王
身道金棺裹以木郭
香油灌道鐵郭裹復以
重衣其外積衆
香薪重衣其上而邪維之於
四闍道頭起七寶塔縱一由旬雜色參間
以七成其塔四面各有一門周帀欄楯以
七寶成其塔四面空地縱廣五十由旬園牆
七重七重欄楯七重羅網七重行樹金牆銀

門銀牆金門瑠璃牆水精門水精牆瑠璃門
赤珠牆馬瑙門馬瑙牆赤珠門車渠牆衆寶
門其欄楯者金欄銀桃銀欄金桃水精欄瑠
璃桃瑠璃欄水精桃赤珠欄馬瑙桃馬瑙欄
赤珠桃車渠欄衆寶桃其金羅網下懸銀鈴
其銀羅網下懸金鈴瑠璃羅網懸水精鈴水
精羅網懸瑠璃鈴赤珠羅網懸馬瑙鈴馬瑙

精羅紗懸瑠璃金鼎瑠璃羅紗懸鼎硨磲
羅網懸赤珠鈴車渠羅網懸衆寶鈴其金樹
者銀葉華實其銀樹者金葉華實其瑠璃樹
水精華葉水精樹瑠璃華葉赤珠樹者碼磁
華葉馬磁樹赤珠華葉車渠樹衆寶華葉其
四園牆復有四門周帀欄楯又其牆上皆有
樓閣寶臺其牆四面有樹木園林流泉浴池
生種種華樹木繁茂華菓熾盛衆香芬馥異
鳥共鳴

宣和殿學士朱勔奉
聖旨
鳥哀鳴其塔成已玉女寶居士寶典兵寶
舉國士民皆來供養此塔施諸窮乏須食與
衣與衣為馬寶乘給衆所須隨意所與
轉輪聖王威神功德其事如是

貞觀廿二年十月十日

用大麻紙七張二人

銀青光祿大夫行家令臣閻立本

皇宋乾道五年歲在己丑正月十日新秀州宗德影堂吳道夫敬讀

此為唐相鍾紹京手蹟書法遠宗高軍樂毅論時無有
歐虞褚體正見其集大成也紙為硬黃爛漫七千餘言
神采煒燁真世之罕物相傳鮮于困學公珍藏此卷
於室中夜有神光燭人者非此其何物耶

長洲韓逢禧識

【附录】中国法书精萃《唐转轮圣王经》浙江人民美术出版社 原书说明:

唐人写经书《转轮圣王经》简介

陈根民

自从佛教传入中土以后，写经书法应运而生，以至于成为除壁画、造像艺术之外又一绚丽夺目的宗教文化胜景。

在唐代，无论统治阶层抑或平民百姓，信佛念经者为数众多，对佛教典籍的需求日渐加大，加上西方新的佛经不断传来，于是，就有人专门抄写经籍，供人诵读。在通常情况下，传抄佛经之事由两类人担任，一类是寺院僧侣，另一类是经生(亦称为写生或书手)。所谓的经牛，绝大多数是功名场上的失意者，其名不见于经传，生平行实更是无从稽考。迫于生计等方面的原因，他们只得凭借自己多年苦练而成的一点薄技，为人抄经糊口。经生及其作品的大量涌现，堪称是当时的一种特有的文化现象。

从流传下来的作品来看，经生们的书写也有一定的体例与格式。例如，先在专为写经用的纸上画出乌丝界栏，再于卷首写经名，接着书经文，最后注明所用纸张的数量或所书佛经的卷号等。有的甚至署上经生的姓名或附上发愿文等。另外，据《宣和书谱》载：经生高手创作时“修整自持”，“数千字终始如律，不失行次”，“一波三折，笔之势亦自不苟。岂其意与笔正，特见严谨，亦可嘉矣”。这就意味着，抄手们在抄写经文时，首先要有恭虔之心，心无杂念，心平气和，神智宁静，完全进入角色，甚至契入玄妙的境界。其次，对他们来说，还要做到速度与质量两不误，既抄写得快，不耽误功夫，影响收入，又要规矩齐整，便于诵经之人疾读。就这样，“写经体”书法的风格、特点乃至程式逐渐确立下来。由于经生书法既传播了佛教义理，又扩大了书法艺术对民众的陶冶作用，故一直受到多方瞩目。

今天的读者在谈及经生书法时，会自然地将其与敦煌联系起来，因为自从清光绪二十六年(19001年)敦煌藏经洞被打开之后，源自该处的经卷便广为世人所知。事实上，在古代，流传有绪之经生书法亦不胜枚举。仅以《故宫已佚书画目》为例，其中所记载的唐人书佛经就有十六种(参见杨仁恺先生《国宝沉浮录》)，至于乾隆、嘉庆年间所编的《石渠宝笈》、《秘殿珠林》所收就更多。一些作品如故宫博物院藏唐国诠所书《善见律》，迭见著录，题跋累累。有的还被刻入丛帖中，甚至被奉为经典。例如，《灵飞经》被刻入《滋蕙堂法帖》、《渤海藏真帖》后，享誉书坛，“甚至直接或间接地影响着清朝一朝”(参见肩功先生《记(灵飞经)四十三行本》，刊于《艺苑掇英》第三十四期)。

此处所介绍的《转轮圣王经》其影响和知名度虽不及《灵飞经》，但是至少有两点与后者相似：一是它曾长期被指认为唐钟绍京的作品；二是它亦被镌入丛帖中(如清代歙县鲍漱芳的《安素轩法帖》即收有此经)，一度流传颇广。

钟绍京，字可大，据说是钟繇后裔。生活于唐初，过世时年逾八十，时人呼为“小钟”。新、旧《唐书》均有传。宋曾巩的《元丰类稿》日：“绍京字画妍媚，遒劲有法，诚少与为比。”米芾的《书史》则称绍京书“笔势圆劲”。但除了《升仙太子碑》碑阴有其题记外，后人几乎难识其庐山真面目。于是，便有好事者或射利之徒将某些写的较为出色的经生书法说成是钟绍京之作品。据启功先生考证，《灵飞经》被系于钟氏名下足始于元袁桷以后的事。而《转轮圣王经》不知自何时起亦被冠以钟绍京之名，但是可以肯定，此亦后人臆度之论，不足为凭。

此《转轮圣下经》卷，纸本，尺寸为 289.5×23.5厘米，凡一百八十五行，行十七字，曾著录于吴荣光《辛丑销夏记》卷一。款署“贞观廿二年十一月十日。用大麻纸七张二 □。银青光禄大夫行家令臣阎立本”。但细察此款，所谓“银青光禄大夫行家令臣阎立本” 一句属于后人所添，不真，盖字画商们意欲借阎立本之名以抬高字卷之价耳。另外，卷中屡书唐太宗名讳，“世”字、“民”字皆不缺笔。不过，这一点无损于经卷的真实性、可靠性。因为据启功先生考证，“避讳缺其点画，始自高宗之世”(参阅《启功丛稿·题跋卷》第二百九十五页)。此作书于“贞观廿二年十一月十日”，正好处在唐高宗登基并开始避讳之前，因而，其中没有缺笔也属自然、正常之事。

此卷前后题跋共有十八处，从中可以看出，欣赏者不乏知名人物，如元代仇远，明代韩逢禧，清代梁章钜、张之洞、李文田、吴大澂、赵之谦等。而在元人题跋中有一条曰： “……虎林盛彪……钱塘仇远、同郡曹良史，至元甲午二月十一日同观于困学斋。”困学斋属鲜于枢斋名。虽难以据此认定此物即是鲜于枢的藏品，但至少可以说它曾为鲜丁枢寓目过。

今观此卷书法，上承陈隋正楷遗风，兼收欧、虞两家笔韵，超凡脱俗，引人入定。其用笔匀净遒劲，结体疏密开合适度，允称初唐写经之精品，堪与《善见律》、《灵飞经》等媲美。学书者问津于此，必当豁然开朗，收事半功倍之效。

此《转轮圣王经》经文似未收入《中华大藏经》、《大正藏经》等大型佛藏丛书中，而笔者于佛教典籍绝无研究，因而于句读过程中颇有勉为其难之感。此释文中，讹误在所难免，敬祈读者谅之，并祈赐教为幸。

2002年9月25目于杭州师苑新村